

MĚSTO DĚČÍN ZPRAVODAJ



1. 5. 2026 – číslo 9/2026

strana 2
Unikátní obraz
patří městu

strany 5, 6
Rozhovor s ředitelem
národního parku

strana 7
Půjčte si
sdílené kolo

strana 11
Kulturní
a společenské tipy



Turistickou sezónu jsme zahájili hudbou i food festivalem

Naše město během dubna ožilo řadou různých akcí a další se už chystají. V sobotu 19. dubna začala turistická sezóna, akce na její zahájení přilákala tisíce lidí. Nechybělo dobré jídlo, muzika, ukázky práce záchranářů ani tipy na výlety. Minulý víkend pak patřil Dnům plavby, během kterých si lidé mohli prohlédnout lodě, výstavy či závody vodních motoristů. Zimní stadion zase zaplnili tanečníci v rámci Dance Děčín. Blíží se také městské slavnosti, které potrvají několik víkendů, a chystají se i další tradiční akce, například Živá Křížovka nebo Rogalo DC.

Úvodní slovo primátora města

Vážení spoluobčané,

Děčín nám jarně rozkvetl. Na nábřeží, v parcích i na některých kruhových objezdech vykvetly jarní cibuloviny. Do krásy se oblékly také magnolie. Závoje z růžových květů oblékly i pro naše město ikonické sakury, a tak Masarykovo náměstí, zelenické sídliště, nábřeží pod zámekem i další místa nabízejí pohledy obohacené na tuto jarní krásu.

Město však potřebuje i úklid po zimě, ale nejen to – potřebuje i pořádek během právě zahájené turistické sezóny. Respektujeme, prosím, pokyny k přeparkování vozidel z důvodů úklidu prostranství, odkládáme odpad a odpadky na místa k tomu určená, uklízíme po svých psech, zkrátka – chovejme se ve svém městě jako doma, tedy slušně a ohleduplně.

Ne všechno jde ve městě podle představ – naše ulice a chodníky opět utrpěly nejen během zimy značné škody. Netěší mne výtluky na ulicích, výmoly v povrchu chodníků. V našem schváleném rozpočtu jsme s penězi na opravy počítali, ovšem máme květen a zatím v tomto směru žádná aktivita nezačala. Tentokrát je kromě pozvolného rozjezdu stavební sezóny důvodem zdržení ještě jedna okolnost. V souvislosti s konfliktem na Blízkém východě výrazně rostou ceny asfaltových směsí, jejichž výroba je závislá také na ropě. Pro dodavatele těchto prací je tak velmi obtížné vývoj cen předvídat. Hrozí proto, že za prostředky vyčleněné v rozpočtu letos opravíme méně komunikací než v předchozích letech a méně, než by bylo potřeba. Věřím ale, že se situace postupně stabilizuje a podaří se nám plánované opravy realizovat v co největším rozsahu.

Pro žáky vrcholí čekání na výsledky přijímacích řízení na střední školy, pro studenty nejvyšších ročníků se blíží období, kdy skládají maturitní zkoušky. Držím vám palce, ať všechno dopadne podle vašich představ!

Ing. Jiří Anděl, CSc.
primátor

Město si převzalo obraz Děčín je Děčín



Autoři Adam Windsor a Václav Kovář (na snímku) předali našemu městu obraz Děčín je Děčín, na který se ve veřejné sbírce vybralo 158 238 korun. Město částku dorovnálo v poměru 1:1, takže dílo bylo odkoupeno za 316 476 korun včetně licenčních práv a zůstává natrvalo v Děčíně. Lidé si ho budou moci prohlédnout v městské divadle.

V květnu začíná jezdit autobusová linka do zoo

Do ulic našeho města se od 1. května vrací autobusová linka č. 216, která návštěvníky pohodlně doveze až k branám zoologické zahrady. Stylový „medvědí“ minibus tak stejně jako v předchozích letech nabídne možnost zaparkovat auto ve městě a nechat se pohodlně dovézt do zoo či zpět.

Minibus pojme 15 sedících a 27 stojících cestujících, takže svezí i větší rodiny.

Linka bude v provozu o víkendech a svátcích během května, června a září, zatímco v červenci a srpnu bude jezdit každý den. Řidiči mohou auta zdarma odstavit na několika neplacených parkovištích – například u autobusového nádraží

či u hypermarketu Tesco.

První spoj bude z autobusového nádraží vyrazet v 8:37, poslední odjíždí od zoologické zahrady v 18:30 hodin. Zastávka na Hlavním nádraží navíc usnadní cestu všem, kteří do našeho města přijedou vlakem. Jízdní řád najdete na webu www.dpmdas.cz.

(Luděk Stínil)

Město podpořilo lodní dopravu do Hřenska

Také v letošním roce podpoří naše město provoz osobní lodní dopravy na trase Děčín – Hřensko. Zastupitelé schválili poskytnutí dotace pro Labskou plavební společnost, která linku zajišťuje.

Dopravce může získat až 490 034 korun, které využije na pokrytí běžných provozních nákladů – především pohonných hmot, mezd posádky a energií. Lodě budou na trase jezdit od 5. června do 24. října 2026. Skutečně vyplacená částka se ale bude odvíjet od počtu uskutečněných plaveb.

„Lodní spojení mezi Děčínem a Hřenskem patří k oblíbeným turistickým lákadlům. Jsem rád, že jsme ji opět, stejně jako v minulosti, podpořili,“ říká primátor města Jiří Anděl (ANO).

Jízdní řád počítá v červnu a září s plavbami v pátek, sobotu a neděli, v říjnu pak pouze v sobotu. O letních prázdninách bude provoz téměř každodenní, s výjimkou pondělí. V úterý navíc dopravce nabídne bezplatnou přepravu jízdních kol. Ceny jízdného zůstávají stejné jako loni – jednosměrná plavba z Děčína do Hřenska stojí 190 korun, zpáteční jízdenka vyjde na 290 korun.

(Luděk Stínil)

ZŠ Bezručova je nově plně bezbariérová

Město Děčín pokračuje v modernizaci škol. Aktuálně prošla zásadní proměnou ZŠ Bezručova. Ta je nyní zcela bezbariérová.

„Hlavním cílem bylo zajistit, aby se po škole mohli bezpečně a pohodlně pohybovat i žáci se zdravotním omezením. Výťah pomůže už teď jedné žákyni se zhoršenou pohyblivostí i rodičům či návštěvám s potížemi s chůzí. Zároveň usnadní práci učitelům při přesunu pomůček ze skladu, který je v posledním patře, a usnadní přesun úklidu mezi patry,“ vysvětluje náměstek pro školství, kulturu a sport Martin Pošta (Volba pro Děčín). Nejviditelnější změnou je zcela nový výťah (na snímku), který

vznikl jako přístavba ke stávající budově. Součástí úprav ale byla také rekonstrukce sociálních zařízení. Škola má nyní moderní a plně bezbariérové toalety, které odpovídají současným standardům. Před budovou navíc vzniklo vyhrazené parkovací místo pro osoby se sníženou schopností pohybu.

Celkové náklady činí 8,9 milionů korun, městu se ale podařilo získat dotaci ve výši 3,5 milionů korun od Ministerstva školství České republiky. **(Luděk Stínil)**



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



Opěrná zeď na Teplické ulici prošla důležitou opravou

Město dokončilo opravu opěrné zdi na Teplické ulici, která byla dlouhodobě ve špatném stavu. Ten se navíc postupně zhoršoval. Oprava byla nutná také kvůli stabilizaci svahu a ochraně silnice i přilehlého chodníku. Celková investice dosáhla cca tří milionů korun bez DPH.

Práce probíhaly od loňského října. „Při postupné demontáži zdi se ukázalo, že je v havarijním stavu také další úsek zdi u schodiště. Statik proto doporučil opravu rozšířit a vybudovat novou část zdi,“ popisuje náměstek primátora pro

rozvoj města a IT Ondřej Smíšek (Náš Děčín).

U dalších částí došlo k vyčištění. V základech zdi vedl kabel veřejného osvětlení, který bylo nutné přemístit do chodníku. Ten následně dostal nový povrch ze zámkové dlažby. V okolí zdi také došlo k očištění od náletů, neudržovaných dřevin a nečistot. Na místě vyroste nově zasetý travník.

Opravy městského majetku pokračují i v dalších lokalitách – aktuálně například probíhá rekonstrukce opěrné zdi v Dolním Žlebu.

(Luděk Stínil)



Rozpis blokového čištění – 8:00

- | | | |
|-------------------|---|---|
| 4. května | → | U Střelnice, Vokolkova, Wolkerova |
| 5. května | → | Horská, El. Krásnohorské (od ul. Riegrova po Kamenickou), Příkrá |
| 6. května | → | Stoliční, Purkyňova, parkoviště na sídlišti Dvořákova, Kamenická (stará část) |
| 7. května | → | B. Martinů + horní parkoviště směr dialýza, Liberecká, Liberecká–Liliová |
| 11. května | → | Krásnostudenecká (parkoviště za lékárnou), Kozinova, Lounská, Kosmonautů (parkoviště) |
| 12. května | → | Žatecká, parkoviště v ulici U Tvrze, U Tvrze (část mezi panelovými domy u samoobsluhy) |
| 13. května | → | Sofijská (od ul. Albánská po Ruskou), U Tvrze, Osadní |
| 14. května | → | Cihelná, Nedokončená, Chrástecská, Na Kopečku, Na Skluzu, Za Školou, U Rybníka |
| 15. května | → | Weberova, Želenická (od ul. Rokycanova po Dělnickou), Dělnická (od ul. Želenická po železniční přejezd) |

Krátce z města a okolí



V Centru Pivovar se ve čtvrtek konala tradiční soutěž Gastro Labe. Studenti oborů kuchař, číšník a cukrář předvedli své dovednosti v odborných disciplínách, od přípravy jeleního burgeru přes profesionální servis až po pestré cukrářské výtvoř.

Sbírka potravin v Děčíně přinesla skvělé výsledky. Během sobotní celostátní akce se pro náš sklad potravinové pomoci podařilo vybrat 700 kilogramů trvanlivých potravin a drogerie. Poděkování patří všem dárcům i dobrovolníkům z Dobrovolnického centra Slunečnice, kteří v Kauflandu v Obloukové ulici pomáhali s přebíráním a tříděním darů. Sběrka potravin je každoročním dnem solidarity, kdy může každý jednoduše pomoci těm, kteří to potřebují.

Domov se zvláštním režimem na Kamenické ulici má za sebou několik významných investic. Největší proměnou prošla terasa, která byla dlouhodobě ve špatném stavu a trápilo ji zatékání. Terasa má nyní 350 metrů čtverečních nově položeného povrchu a také novou stříšku nad vstupem. Opravit se musela i chodba uvnitř budovy, kde se dříve objevily stopy po průsácích. Celkově tato úprava vyšla na zhruba jeden a půl milionu korun. Další významnou investicí byla výměna starého výtahu.

Lužická ulice je uzavřena kvůli rekonstrukci inženýrských sítí. Uzavírka se dotkla také provozu městské dopravy mezi zastávkami Kamenická a Nemocnice. Linka 201 proto nyní jezdí po objížděné trase, aby zůstalo zachováno spojení k nemocnici. Vybrané spoje jedou od Kamenické ulicemi Riegrova a Purkyňova přímo k hlavnímu vstupu do nemocnice. V opačném směru je zřízena náhradní zastávka Pod Nemocnicí v Purkyňově ulici, odkud se autobusy vrátí na běžnou trasu.

Město Děčín hledá zájemce o práci v okrskových volebních komisích pro říjnové volby do zastupitelstva a senátu. Kdo by chtěl pomoci s průběhem voleb 9.–10. října 2026 (a případně i ve 2. kole senátních voleb 16.–17. října), může se předběžně ozvat na e-mail volby@mm-decin.cz nebo zavolat na 412 593 200–202. Na webu města v sekci Volby najdete i podrobnosti včetně odměn. Za práci v komisi náležitě odměna podle funkce: předseda dostává 3 500 Kč plus 800 Kč za souběh voleb a v případě 2. kola senátu dalších 1 500 Kč. Místopředseda má 3 000 Kč plus 800 Kč za souběh a 1 200 Kč za případné 2. kolo. Člen komise obdrží 2 500 Kč, k tomu 800 Kč za souběh voleb a 1 000 Kč při konání 2. kola. Pokud potřebujete další informace, stačí zavolat na uvedená telefonní čísla.

Jarní deratizace města probíhá do 20. května. Odborná firma do této doby rozmístí nástrahy na povrchu i v podzemních částech města – v objektech, na veřejných prostranstvích, v kanalizačních a dešťových vpustích i v norách. Doporučujeme, aby se do deratizace ve stejném termínu zapojili i majitelé a uživatelé domů a pozemků. Náklady na ošetření vlastních objektů si každý hradí sám.

Naše město zadalo společnosti MindBridge Consulting provedení průzkumu veřejného mínění, jehož výsledky využije pro tvorbu Strategického plánu rozvoje města Děčín. Průzkum v ulicích města probíhá do 30. června 2026. Zazatelé oslovují obyvatele starší 18 let. Rozhovor trvá přibližně pět minut a je zcela anonymní.

U obou budov děčínského magistrátu jsou občanům i návštěvníkům města k dispozici digitální úřední desky. Nabízejí přehled praktických informací o dění ve městě, důležité dokumenty i užitečné odkazy. Více využívána je digitální úřední deska v ulici 28. října, kterou během března navštívilo 1309 uživatelů. Největší zájem byl o webkamery, mapu města, aktuality a turistický portál. Na digitální úřední desce u budovy magistrátu na Mírovém náměstí patří mezi nejvyhledávanější odkazy také městský Zpravodaj.

Magistrát města nabízí volné pracovní pozice referenta/referentky hospodaření s majetkem, referenta/referentky sociálních věcí pro zajišťování agendy sociálně-právní ochrany dětí, vedoucí oddělení sociální práce a místo informatika. Podrobnosti o výběrových řízeních a pracovních pozicích najdete na našem webu www.mmdecin.cz.

Od začátku letošního roku využívá město Děčín na svém webu vlastního AI chatbota. Moderní virtuální asistent pomáhá návštěvníkům webových stránek s orientací v informacích a poskytuje rychlé odpovědi na nejrůznější dotazy. Zájem o tuto službu postupně roste a lidé si ji rychle oblíbili. Jen během března chatbot zodpověděl celkem 1331 dotazů. Nejčastěji se uživatelé zajímají o oblast odpadového hospodářství, místní poplatky a možnosti jejich úhrady. Časté jsou také dotazy na lékařskou a zubní pohotovost nebo praktické informace týkající se agendy řidičů, registru vozidel či vyřizování osobních dokladů.

U příležitosti 81. výročí ukončení druhé světové války se 8. května od 11 hodin uskuteční tradiční pietní akt na Folknářích. Památku padlých zde uctí zástupci města, České obce sokolské i Židovské obce Děčín. O hudební doprovod se postará pěvecký sbor SaH. Součástí vzpomínkového programu bude také položení květin na hřbitovech na Folknářích, v Březinách, Boleticích nad Labem a na Škrabkách. Další pietní akt se uskuteční v České Kamenici – Rabštejně od 14 hodin. Od 15 do 17 hodin bude pro veřejnost otevřena také expozice bývalého koncentračního tábora Rabštejn.

Matyáš Plhal ze ZŠ Komenského skvěle reprezentuje školu i město. Žák deváté třídy letos zazářil hned ve dvou náročných soutěžích. V Geografické olympiádě vyhrál okresní kolo, v krajském kole získal 2. místo a postoupil do celostátního finále na Univerzitě Karlově. Úspěšný byl i v Dějepisné olympiádě, kde obsadil 7. místo v kraji. Matyáš je příkladem toho, že nadšení, píle a opravdový zájem o obor přináší skvělé výsledky. Škole i městu dělá velkou čest.



V pátek 24. května se uskutečnily na atletickém stadionu závody dětí. Žáci z celkem deseti základních škol z Děčína a Jílového se utkali ve štafetovém běhu a dalších atletických disciplínách.

Dům dětí a mládeže Děčín uspořádal dopravní den pro děti z našich mateřských škol. Akce se konala na atletickém stadionu. Děti si prohlédly vybavení záchranářů či se projely na koloběžkách. Na několika různých stanovištích jim svou práci předvedli hasiči, policisté či pracovníci Českého červeného kříže. Na akci dorazilo cca 400 dětí.

Obyvatelé města mohou stále ještě podávat návrhy do participativního rozpočtu Tvoříme Děčín. V celkovém rozpočtu je na ně vyčleněna částka 2,25 milionů korun. Lidé mohou své projekty zasílat do konce května 2026. Postupně bude probíhat jejich odborné posouzení – například zda je možné projekt realizovat na městském pozemku nebo zda odpovídá pravidlům participativního rozpočtu.

Zveme vás na další přednášku z cyklu Úterky s vědou, která proběhne 5. května v 16:00 na ČVUT v Děčíně. Lukáš Kubálek představí poptávkovou dopravu v praxi, včetně příkladů z českých regionů a fungování večerních spojů na Českokobrodsku objednávaných přes aplikaci PD Lítačka.

Město nechalo vyměnit některé podzemní kontejnery na tříděný odpad. Opravené kontejnery jsou nyní v ulicích Jezdecká, Tyršova a Příčná. Oprava vyšla na 2,28 mil. Kč. Původní stanoviště byla ve špatném technickém stavu. Součástí prací byla výměna technických částí, očištění a oprava konstrukcí. Zcela nové jsou vhozové domečky.

Petr Kříž: Příroda ukazuje neuvěřitelnou sílu

Letos v létě to budou čtyři roky od největšího požáru v národním parku České Švýcarsko. V jakém je park dnes stavu, říká v rozhovoru jeho ředitel Petr Kříž.

Jak hodnotíte aktuální stav obnovy území zasaženého požárem?

Obnova postupuje velmi dynamicky a téměř všude je dnes dobře vidět, jak silnou schopnost regenerace zdejší příroda má. Na většině plochy požářiště můžeme sledovat vývoj jednoho z nejmladších přirozeně vzniklých lesních porostů, což je samo o sobě mimořádně cenné. Převládá pionýrská vegetace, hlavně bříza a další druhy mající schopnost vyrovnat se s docela extrémními podmínkami, které na stanovištích zasažených požárem v prvních letech vládly. Najdeme zde také porosty dřevin, které požáru odolaly, se vzrostlými borovicemi, duby nebo buky. Čas bude dnes ještě viditelné stopy požáru zahlazovat stále více. Na požářišti u Jetřichovic z roku 2006 to trvalo necelou dekádu, než lidé plochu přestali vnímat jako něco neobvyklého. A v okolí Hřenska tomu nejspíše bude podobně.

Podařilo se zavést opatření na snížení rizika tak rozsáhlých událostí?

Po požáru jsme zavedli celou řadu opatření, a to jak organizačních, tak přímo v terénu. Patří k nim takzvaný turistický semafor navázaný na stupně požární výstrahy ČHMÚ, posílení stráže přírody, nová pozice požárního preventisty, užší spolupráce s hasiči, velkoobjemové nádrže pro zásahovou vodu a nově také monitoring pomocí automatických dronů v obdobích zvýšeného rizika. Současně jsme v blízkosti obcí a zástavby výrazně snížili množství suchých stromů a vysadili namísto nich listnaté dřeviny, které v pozdějších letech budou fungovat jako přirozená bariéra v případě, že by mělo zahořet. Je ale důležité říci, že sto procentně vzniku požáru zabránit

nelze. V krajině, která je přirozeně suchá, členitá, a navíc silně navštěvovaná, nikdy riziko nelze snížit na nulu. Lze jej ale výrazně omezit, a hlavně být mnohem lépe připraveni na rychlou reakci.

Zvýšil se počet návštěvníků, kteří chtějí vidět obnovu krajiny?

Ten zájem byl v prvních letech po požáru skutečně patrný. Mnoho lidí přijíždělo nejen za symboly Českého Švýcarska, ale i proto, aby na vlastní oči viděli, jak se krajina po tak mimořádné události mění. Ukázalo se, že pro část návštěvníků je právě pozorování spontánní obnovy silným zážitkem. To je ostatně i důvod, proč jsme některé nové prvky návštěvnické infrastruktury koncipovali tak, aby lidem umožnily tuto proměnu krajiny bezpečně a srozumitelně číst. Nejde tedy o nějakou „temnou turistiku“, spíš o možnost pochopit, co příroda dokáže, když jí dáme prostor.

Kolik lidí park ročně navštíví?

K dispozici máme několik typů dat, z nichž jsme mohli číst, že se návštěvnost po požáru postupně zotavovala. Podle analýzy za rok 2023 strávili návštěvníci jen na území národního parku České Švýcarsko přibližně 700 tisíc návštěvních dnů. Současně platí, že v některých částech parku byla návštěvnost třeba v roce 2023 mezi nejvyššími v historii měření, zejména na Jetřichovicku, zatímco okolí Hřenska bylo ještě citelně ovlivněno požárem. Data z měřidel umístěných přímo na území národního parku pak ukazují, že v letech 2024 a 2025 návštěvnost dále mírně rostla. Byl bych však opatrný, pokud jde o interpretaci příčin vývoje návštěvnosti. Ta je silně závislá na mnoha lokálních i globálních faktorech.



Mění se chování návštěvníků parku?

Řekl bych, že převážná většina návštěvníků se chová ohleduplně a s respektem. To je důležité zdůraznit. Po požáru jsme zároveň mnohem intenzivněji komunikovali pravidla i rizika a myslím, že část lidí je dnes v tomto směru vnímavější. Na druhou stranu nespolehneme jen na to, že se chování té části návštěvníků, která je k ochraně přírody a dodržování pravidel méně vnímavá, nějak skokově změní. Proto posilujeme informování u vstupů do parku, terénní přítomnost stráže i dohled nad dodržováním pravidel. Problémy tedy úplně nezmizely, ale snažíme se na ně co nejúčinněji reagovat v rámci kompetencí i prostředků, které máme k dispozici. Nejčastěji řešíme pohyb mimo značené trasy v klidovém území, porušování zákazu vjezdu motorovými vozidly, nocování na nevhodných místech, kouření v lese nebo roždělávání ohně. Právě oheň a táboření patří v letní sezóně k největším rizikům. V případě lehkých prohřešků lze problém řešit domluvou. U vážných případů vždy pokutujeme. Ve vybraných dnech, se kterými máme špatné zkušenosti, musíme ukazovat i přísnou tvář, například v rámci společných hlídek s policií.

Nedávno byla otevřena nová stezka. Jak náročná byla její příprava?

Příprava nové přeshraniční trasy nebyla jednoduchá, protože šlo o projekt, který musel propojit několik legitimních požadavků zároveň. Bylo potřeba najít vedení trasy, které bude atraktivní pro návštěvníky, ale současně co nejméně zatěžující pro cennou a zranitelnou přírodu. Zároveň šlo o přeshraniční projekt, vyžadující

koordinaci s partnery na saské straně i s dalšími aktéry v regionu. Nejtěžší bývá právě hledání rovnováhy: aby nová infrastruktura byla v souladu s posláním národního parku, pomáhala regionu a návštěvníkům, ale současně nevytvářela tlak na nejcitlivější části území. V konkrétním případě jsme museli hledat i možnosti, jak cestu realizovat technicky, bylo nutné postavit úplně nový úsek ve svažitém terénu. Čtenáře bych tímto rád pozval, aby si trasu prošli.

Co tam uvidí?

Trasa je výjimečná tím, že během jediného výletu propojuje dvě území národních parků a zároveň dva výrazné naučné areály. Na české straně vede obnovujícím se požářištěm a přivádí návštěvníky k vyhlídkové plošině Fénix u Mezné, na saské straně provádí bukovými porosty vrchu Großer Winterberg a pokračuje dál k areálu nazvanému Cesta do divočiny.

Pokračování na straně 6

Petr Kříž



Celoživotní Děčíňák. Vystudoval Českou zemědělskou univerzitu v Praze. Ředitelem Správy národního parku České Švýcarsko je od konce roku 2022. V ochraně přírody působí od roku 2008, kdy postupně vedl CHKO Labské pískovce a České středohoří. V těchto územích zrealizoval celou řadu projektů na podporu přírodní rozmanitosti i návštěvnické infrastruktury. Unikátní přírodu Děčínska vnímá jako jednu z nejvyšších hodnot celého regionu.

Přípravy hlavní sezóny v aquaparku jsou v plném proudu

S přicházejícími jarními a slunečnými dny se k životu probudila nejen příroda, ale také venkovní areál našeho aquaparku, kde probíhají naplno přípravy na jeho otevření a hlavní sezónu. Postupně došlo k vyčištění 50m bazénu, bazénu atrakcí i nerezového bazénu s šestimetrovou potápěčskou jámou. Po otevření oblíbené a vyhledávané „padesátky“ dojde ještě k vyčištění 25m bazénu, který je v provozu celoročně.



Provádějí se také nezbytné opravy. Bohužel jsme odhalili závažné technické nedostatky dětského brouzdaliště, které vyžadují komplexní odborné řešení. Problémy s tímto bazénem jsou dlouhodobé a situaci intenzivně řešíme se zřizovatelem městem Děčín, aby bylo možné najít co nejrychlejší a zároveň kvalitní cestu k nápravě. První oficiální den hlavní sezóny připadá na pondělí 1. června. S tím

bude souviset prodloužení otevírací doby, ranní a večerní plavání bude probíhat ve dvou venkovních bazénech. Už se na vás těšíme, až společně přivítáme léto a znovu ožije celý venkovní areál. Věříme, že si u nás každý najde to své, chvíli pro sport, odpočinek, zábavu i společné zážitky. Aquapark Děčín je jedinečné místo, jen málokteré město v České

republice se může pochlubit tak unikátním propojením kryté plavecké haly a venkovního areálu s celoročním provozem, to vše navíc v krásném prostředí města Děčín, na vstupu do Českosaského Švýcarska, v lokalitě, která spojuje aktivní životní styl, přírodu a odpočinek.

Děčín je město vody, sportu a pohybu, má silnou plaveckou komu-

nitou, od ranních plavců, sportovních klubů a škol, přes otužilce, freediverů až po rodiny s dětmi, které si k nám chodí užívat společné chvíle. Právě tato komunita dává aquaparku život, energii a smysl a dělá Aquapark Děčín nejnavštěvovanějším městským zařízením okresu. Těšíme se na vás.

(Aquapark Děčín)

Zámek chystá prohlídku s Davidem Matáskem

V letošní sezóně mohou návštěvníci děčínského zámku zavítat mimo dvou tradičních okruhů také na třetí s názvem Barokní perly. Na něm si návštěvníci prohlédnou nově zrekonstruovanou Růžovou zahradu, z níž projdou krytou chodbou do kostela Povyšení sv. Kříže. Tato prohlídka začíná v sala terrene, zahradním pavilonu s původní freskovou vý-

zdobou pocházející ze 17. století. První z prohlídek začíná 14. května, na kterých návštěvníky seznámí s historií zámku známý herec David Matásek. V letních měsících mohou zájemci podobně jako loni zhlédnout hrané noční prohlídky, v nichž se zábavnou formou dozví několik pikantností ze života rodiny hraběte Františka Antonína Thuna. Účinkovat zde

budou v dobových kostýmech herci z ústeckého divadelního spolku Mladá scéna.

V červenci a dalších měsících bude také možné projít se temným zámeckým podzemím a zavítat na parkán, z něhož je krásný výhled na Labe a Mariánskou louku. Zejména pro rodiny s dětmi je určena výstava o mladém čarodějnickém učni, kterým není ni-

kdo jiný než známý Harry Potter. Na této výstavě najdete více než tisíc předmětů souvisejících s tímto mladým čarodějem a jeho společníky i protivníky. Malý i velký návštěvník se tu například může zahalit do kouzelného pláště a pomocí aplikace se stát tak trochu neviditelným.

(Zámek Děčín)

Petr Kříž: Příroda ukazuje neuvěřitelnou sílu

Pokračování ze strany 5

Lidé tu uvidí především krásnou krajinu, užijí si neobvyklé výhledy na saské stolové hory. Velkým přínosem je také fakt, že nová trasa umožňuje přechod mezi Hřenskem a Schmilkou bez nutnosti jít podél frekventované silnice. A je skvěle kombinovatelná s autobusovou linkou číslo 435, která v hodinovém rytmu propojuje německou Schmilku s českou Meznou.

Sezóna začala také ve Hřensku. Jak důležitý je pro národní park

provoz lodiček?

Provoz lodiček v soutěskách je důležitý hlavně pro návštěvníky. Je to jedna z tradičních a ikonických součástí zdejší turistické nabídky, která významně ovlivňuje, jak lidé region vnímají a jak se po něm pohybují. Z pohledu správy parku je důležité, aby čistě turistické cíle byly postupem času doplňovány i o vzdělávací rozměr. Proto v oblasti Hřenska aktuálně rozjíždíme velký projekt, zahrnující výstavbu návštěvnického centra v Mezní Louce nebo třeba rozšíření naučného areálu Rysí stezka tamtéž.

Kdybyste měl doporučit jedno místo pro někoho, kdo v parku ještě nikdy nebyl...

Záleží na tom, co od první návštěvy čeká. Pokud chce člověk poznat zdejší symboliku a velkolepost pískovcového světa, pořád je to oblast Pravčické brány. Pokud ale chce vedle ikonických výhledů pochopit i současný příběh krajiny, doporučil bych trasu v okolí Mezné a Mlýnské cesty s vyhlídkovou plošinou Fénix. Právě tam je dnes velmi dobře čitelná proměna území po požáru i síla přirozené obnovy. Je to místo, kde člověk nevi-

dí jen krásu krajiny, ale i její vývoj v přímém přenosu.

Kam chodíte nejraději vy osobně?

Národní park mám rád jako celek, ale největší radost mi dělají místa, kde je dobře vidět, že příroda není statický obraz, ale živý proces. Právě proto mě silně oslovují lokality, kde dnes sledujeme spontánní obnovu lesa po požáru. Jako Děčíňák velmi rád také – a to i několikrát týdně – navštěvuji nejbližší okolí města, kaňon Labe, samotnou řeku nebo třeba Kvádrberk. (red)

Od května si v ulicích můžete půjčit kolo

Děčín zavádí novou službu sdílených kol. Od 1. května bude po městě k dispozici celkem 130 kol od společnosti Rekola Bike-sharing, z toho 110 klasických a 20 elektrokol.

Prvních 15 minut jízdy na mechanickém kole bude díky podpoře města zdarma. Kola budou rozmístěna na více než 40 stanovištích po celém městě. Typická růžová kola budou snadno rozpoznatelná a vždy dostupná na frekventovaných místech. Všechna oficiální stanoviště budou označena růžovou nálepkou.

Jak služba funguje

Stačí si stáhnout mobilní aplikaci Rekola, ve které uživatel uvidí mapu všech stanovišť. Kolo si může půjčit na jednom místě a vrátit ho na jiném vyznačeném stanovišti. Systém funguje na principu tzv. chytrých zón – kola je nutné odkládat pouze na určená místa, jinak hrozí sankce. Provozovatel zároveň zajistí průběžné doplňování kol tak, aby byla po městě rovnoměrně dostupná.

Co služba nabízí

- 110 mechanických kol se 7 převody,
- 20 elektrokol pro pohodlnější jízdu do kopců,
- 15 minut zdarma na klasickém kole, poté 25 Kč za každých 30 minut,
- zvýhodněnou cenu elektrokol 1,50 Kč/min

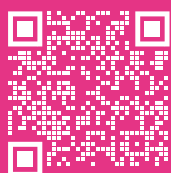


Sdílená růžová kola od května v Děčíně!

Prvních 15 minut na mechanickém kole zdarma.

Jak to funguje?

- 1 Stáhnete si aplikaci a zaregistrujete se.
- 2 Půjčíte si kolo.
- 3 Po ukončení jízdy vrátíte kolo na stanovišti.



QR kód pro stažení aplikace



Máte dotazy? K dispozici je podpora v aplikaci nebo na info@rekola.cz.

„Smyslem sdílených kol je nabídnout lidem svobodu pohybu a rychlou cestu po městě, která je pro krátké trasy zdarma,“ říká náměstek primátora pro rozvoj a IT

Ondřej Smíšek (Náš Děčín). Spuštění bikesharingu doplňuje další květnové aktivity, například výzvu Do práce na kole, do které se díky sdíleným kolům

mohou zapojit i lidé bez vlastního bicyklu.

Projekt bikesharingu je zatím pilotní a poběží do konce listopadu. Následně město vyhodnotí jeho fungování a rozhodne o dalším pokračování.

Kola budou rozmístěna na stanovištích napříč městem

Stanoviště pokryjí frekventovaná místa v centru města a najdete je také v dalších lokalitách, které propojí centrum města s okrajovými částmi. Všechna místa najdete přehledně vyznačená v aplikaci.

Stanoviště najdete například

- v blízkosti hlavního vlakového nádraží
- u obou budov Magistrátu města Děčín (na Mírovém náměstí a v ulici 28. října)
- u OC Pivovar v Sofijské ulici
- u zimního stadionu
- v blízkosti Aquaparku Děčín
- u Východního nádraží
- u budovy děčínského pracoviště ČVUT
- u sportovní haly v ulici Maroldova
- u Labe pod Městskou knihovnou Děčín
- na Mariánské louce u Úřadu práce ČR

Stejně tak se stanoviště vyskytnou na Jalůvčí, Novém Městě nebo v Boleticích. Využitelnost jednotlivých stanovišť budeme průběžně vyhodnocovat a z míst, která nebudou frekventovaná, je přesuneme na vhodnější místa. **(MCK)**

Dobrovolník roku města Děčín 2025 ocení ty, kteří pomáhají druhým

Město Děčín společně s místními organizacemi pořádá slavnostní ocenění dobrovolníků roku, které se uskuteční 12. května od 17:00 v podzemních sálech OC Pivovar.

Cílem této akce je poděkovat a veřejně ocenit dobrovolníky, kteří nezištně pomáhají druhým lidem ve svém okolí. Dobrovol-

nictví má v Děčíně mnoho podob – od pravidelné individuální pomoci, seniorům či osobám se zdravotním znevýhodněním, až po skupinové aktivity, které přinášejí radost a podporu komunitě.

Ocenění budou jak jednotlivci, kteří docházejí ke konkrétním klientům a věnují jim svůj čas a energii, tak i kolektivy a sku-

piny, například školní týmy či organizace, které se zapojují do dobrovolnických aktivit, pořádají benefiční akce nebo realizují projekty prospěšné pro místní komunitu.

Dobrovolnictví je nenahraditelnou součástí společenského života. Přináší nejen pomoc těm, kteří ji potřebují, ale také posiluje mezilidské vztahy, solidaritu

a soudržnost v našem městě. Právě proto je důležité dobrovolníky veřejně ocenit a poděkovat jim za jejich práci, která často probíhá tiše a bez nároku na odměnu.

Slavnostní večer bude příležitostí k setkání dobrovolníků, organizací i zástupců města a k vyjádření poděkování těm, kteří dělají Děčín lepším místem pro život.

(Petra Baborová)



TVOŘÍME DĚČÍN

POSÍLEJTE NÁVRHY DO PARTICIPATIVNÍHO ROZPOČTU A VYLEPŠETE SVÉ OKOLÍ.

Přihlašování návrhů je možné do května 2026 prostřednictvím formuláře na stránkách www.tvorimedecin.cz.



Dance Děčín ovládl zimní stadion



Dny plavby přilákaly stovky lidí



Třetí trénink „Atletiky pro rodinu“ na stadionu ASK Děčín

V sobotu 11. dubna se uskutečnil na atletickém stadionu již třetí trénink projektu „Atletika pro rodinu“. Trenéři a atleti z oddílu ASK Děčín opět připravili zajímavá stanoviště, tentokrát zaměřená na vrhy a hody. Počasí bylo naštěstí bez deště a chladné ráno rozehřála společná rozcvička formou hry na otevřené a zavřené kloboučky či souboje s pěnovými palicemi.

Na čtyřech připravených stanovištích absolvovaly děti pestrou škálu aktivit věnovaných nejen hodům samotným, ale také koordinaci či vzájemné spolupráci s rodiči. Malí sportovci si postupně vyzkoušeli biatlon spojený s překážkovou dráhou, odhody pěnových oštěpů, míčů a medicinbalů z různých poloh, hod kriketovým míčkem a raketkou do dálky, házení obručí na přesnost nebo koordinační



pinkání balónků ve dvojicích. Bonusem pak bylo poslední stanoviště, kde se děti na závěr seznámily s diskem, kladivem, oštěpem a koulí, se kterými si v podobě dětského náčiní zatrénovaly. Ani rodiče nezůstali stranou a otestovali tyto technicky náročné vrhačské

disciplíny ostrým, dospěláckým náčiním pod vedením zkušených trenérů.

Třetího tréninku se chladu navzdory zúčastnilo 26 dětí, což je skvělé. Celý projekt vyvrcholil dětskými závody v pátek 24. dubna na našem stadionu. Zde vzápětí

budou probíhat Zahajovací závody oddílu ASK Děčín a tradiční Memoriál Ferdý Honče ve skoku vysokém. Po skončení obou akcí je naplánováno společné opékání buřtů, kam jsou všichni příznivci atletiky srdečně zváni.

(ASK Děčín)

Rozhodující prvoligová utkání vodního póla míří do Děčína

Děčínský aquapark bude v nadcházejících týdnech hostit nejdůležitější mládežnické zápasy české vodnopólové sezóny. Letní scénu otevře již příští víkend domácí dorost U20, který odehraje čtyři utkání předposledního kola 1. ligy. Půjde o klíčové duely závěru soutěže a diváci mohou očekávat atraktivní vodní pólo na nejvyšší domácí úrovni.

V květnu a červnu se v Děčíně představí také starší žáci (U16), mladší žáci (U14) a minipolisté (U12). Všechna děčínská družstva nastupují v celostátních prvoligových soutěžích. Naši starší žáci a minipolisté budou usilovat o zopakování loňského třetího místa, mladší žáci po velmi úspěšné sezóně míří ještě výš a útočí na titul mistra České republiky.

Soutěže ČSVP se hrají turnajovým systémem od září do června. Utkání jsou rozdělena do čtvrtin v délce 5 až 8 minut podle věkové kategorie. Vstupné pro fanoušky činí 50 Kč na den. Konkrétní termíny zápasů doporučujeme sledovat na infokanálech klubu.

Červnovou podívanou obohatí příprava české reprezentace pod vedením děčínského trenéra. Di-

váci tak uvidí národní výběr přímo při tréninku a následně v akci během mezinárodního turnaje Labe Cup, který proběhne o posledním školním víkendem.

Přijďte si užít to nejlepší z českého vodního póla a podpořit naše barvy v atmosféře jednoho z nejnáročnějších kolektivních sportů.

(SK Děčín)

Rychlostní kanoista jede na olympiádu

Sezóna rychlostním kanoistům začala zostra. Hned prvním závodem byla totiž krajská nominace na Olympiádu dětí a mládeže v Kadani. Z děčínských závodníků si právo startu v nomináčním závodě zajistili loňskými výsledky Tomáš Hájek,

Jakub Musil a Josef Charvát. Zatímco starším kajakářům ani pěkné výkony na pětisetmetrové trati k zisku vytouženého místa nestačily, nejmladší člen výpravy Josef Charvát uspěl a nejlepším osobním časem si zajistil místo v Olympijském

týmu Ústeckého kraje. Na dětské olympiádě, která se bude konat na konci června v Praze, by se měl postavit na start v kategorii C1 500 m společně s ostatními zástupci vodních sportů v krajské posádce dračí lodě. Ve hře je také navíc doplňková nominace

na mixový debl.

Nyní budou již v rychlém sledu pokračovat další závody Českého poháru jak starších kategorií tak i nejmladších benjamínků, které budou klíčem ke kvalifikaci na letní MČR.

(TCH)

Děčínská liga ve stolním tenisu má za sebou závěrečný turnaj

Slavoj Děčín uspořádal k ukončení 3. ročníku děčínské ligy stolního tenisu závěrečný turnaj jednotlivců a čtyřher. Ten ovládli děčínský hráči J. Krannich a J. Havlík.

Do turnaje se přihlásilo třináct

hráčů z TJ Markvartice, SKST Děčín a Slavoj Děčín. Hráči byli rozloženi do čtyř skupin, kde se hrálo každý s každým na tři vítězné sety. Celkovým vítězem se stal bez porážky J. Krannich, když ve finále po-

razil M. Ulrycha 3:1. Na třetím místě skončili J. Šmucr a L. Karlovský.

Ve čtyřhrách se hrálo vyřazovacím způsobem na dva vítězné sety a vítězem se stala dvojice J. Krannich a J. Havlík, když zvítězili nad

J. Šmucrem a J. Hrabětem 2:1. Třetí místo obsadili P. Monček a V. Felt. Na závěr byl předán vítězům 3. ročníku děčínské ligy putovní pohár a všem účastníkům krásné ceny.

(JŠ)

Memoriál Rosti Čtvrtlíka hostil mladé recitátory

Jubilejní XV. ročník Memoriálu Rosti Čtvrtlíka, celorepublikové finále soutěžní přehlídky mladých recitátorů, který se konal v děčínském městském divadle, zná vítěze.

Soutěž vyhlášená spolkem Čtvrtlístek ve spolupráci s Gymnáziem Děčín přilákala talentované studenty z celé republiky. Odborná porota ve složení Klára Cibulková, Daniela Choděrová, Kateřina Hrdinová, Jiří Trnka a Vladimír Jindra hodnotila výkony v kategoriích recitace a dramati-
zace.

V kategorii recitace zvítězil Lukáš Kolář z Táborského soukromého gymnázia, druhé místo obsadila Zuzana Linda Čechová z Gym-



názia Teplice a třetí příčku sdíleli Daniel Zeman z Gymnázia Lovosice a Mariana Hegerová z Prvního soukromého jazykového gymnázia Hradec Králové.

V dramati-
zaci si první místo od-

nesl Kristián Valeš z Gymnázia Lovosice, druhé místo získala Mariana Hegerová a třetí místo si rozdělily Magdalena Sudová ze SZŠ Praha Ruská spolu s Anežkou Foldynovou a Alexem Šlehoferem

z Gymnázia Beskydy Mountain Academy.

Memoriál se konal pod záštitou Ministerstva kultury ČR a řady významných představitelů krajů a měst. **(red)**

Krajský přebor v šachové hře se po roce odehrál v Děčíně

V sobotu 11. dubna se s pověřením Ústeckého krajského šachového svazu, ve spolupráci SK Děčín a DDM Děčín, uskutečnil krajský přebor mládeže a juniorů v rapid šachu. O tituly, poháry a ceny bojovalo 70 chlapců a 7 děvčat.

Mezi účastníky se neztratilo ani našich 12 šachistů. Nejlepší úspěch si připsal v nejmladší kate-

gorii do 8 let Zdeněk Zíval, který kategorii vyhrál a stal se krajským přeborníkem. Úspěch je to o to větší, protože hrál svůj první turnaj v šachové kariéře vůbec. Vítězkou se ve své kategorii děvčat do 14 let stala také Alžběta Jusková, která zároveň postoupila do republikového finále.

Další skvělá umístění získali v ka-

tegorii nejstarších juniorů do 20 let Jiří Jusků, ten vybojoval krásné 2. místo, a v kategorii juniorů do 16 let Damián Herich, který skončil na 5. místě.

Turnaj se odehrál ve skvělé atmosféře a bylo k vidění hodně zajímavých partií, získaných zkušeností i zklamání, nicméně všichni účastníci a účastnice odjžděli

s odměnami a ti nejlepší s poháry a medailemi.

Program v děčínském DDM na Teplické ulici zahájil náměstek primátora Martin Pošta, do cenového fondu přispělo statutární město Děčín a firma Valdemar Grešík, kterým tímto děkujeme.

(Lukáš Herich)

Seriál o neziskových organizacích: V seriálu vám představujeme organizace poskytující sociální a další služby, které jsou zapojené do Komunitního plánování města Děčín. Více informací získáte na webu www.mmdecin.cz/komunitni-portal.

Když vzdělání člověka rozhoduje o jeho budoucnosti

Sociálně aktivizační služby pro rodiny s dětmi pomáhají dlouhodobě zvládat situace, které mohou zásadně ovlivnit život dětí. Jednou z organizací, která se tomuto věnuje, je Poradna pro občanství / Občanská a lidská práva, z. s. Častým tématem, které pracovníci řeší, je vzdělávání.

V jedné rodině pečuje babička

o vnoučata, přičemž starší z nich předčasně ukončilo učiliště. Přes opakovanou podporu a snahu se nepodařilo mladého člověka motivovat k návratu do školy. Na začátku roku se objevila nová příležitost znovu se přihlásit ke studiu a získat výuční list, důležitý pro budoucí uplatnění.

Pracovníci poskytli rodině infor-

mace i podporu, pomáhali babičce hledat způsoby, jak s dospívajícím komunikovat a společně se ho snažili motivovat. Přesto termín přihlášek uplynul bez výsledku. Rodina zároveň řeší i další obtížné situace, ve kterých je služba nadále oporou.

Podobné příběhy nejsou výjimečné – návrat do vzdělávání bývá

složitý a bez něj se snižují šance na stabilní práci i samostatný život. Vzdělání přitom představuje klíč k jistotě a možnosti volby. Sociálně aktivizační služby nejsou o rychlých řešeních, ale o trpělivé podpoře a hledání cest. I malé kroky mohou mít velký význam. Podpora rodiny a důraz na vzdělání mají smysl. **(Ivana Šimánková)**

Stomatologická pohotovostní služba

Ordinační hodiny: so, ne a svátky 8:00–12:00

Datum	Lékař	Adresa ordinace	Telefon
01.–03.05.2026	MDDr. Schatralová	Vokolkova 456/27, Děčín II–Nové Město	412 520 164
08.–10.05.2026	MUDr. Hladík	Weberova 1537/7, Děčín VI–Letná	412 539 298

Lékařská pohotovostní služba pro dospělé je zajištěna od pondělí do pátku 17:00–20:00, o víkendech a svátcích 9:00–18:00 na urgentním příjmu Nemocnice Děčín.

Kino Sněžník

Super Mario galaktický film

SO 2. 5. | 15:00
PÁ 8. 5. | 15:00
SO 9. 5. | 15:00

Michael

SO 2. 5. | 17:30
ST 6. 5. | 17:30

Lee Cronin: Mumie

SO 2. 5. | 20:00

Legandy Alysie

NE 3. 5. | 15:00

Ďábel nosí Pradu 2

NE 3. 5. | 17:30 | (dab.)
ÚT 5. 5. | 17:30 | (dab.)
ÚT 12. 5. | 20:00 | (tit.)

Někdo to rád v Plzni

NE 3. 5. | 20:00
ST 6. 5. | 20:00

Neboj, dýchej, čaruj

PO 4. 5. | 19:00

Drama

ÚT 5. 5. | 20:00

Béé team na stopě

ČT 7. 5. | 17:00
NE 10. 5. | 17:30

Billie Eilish: Hit Me Hard and Soft - The Tour

ČT 7. 5. | 20:00 | 3D
PÁ 8. 5. | 17:30
SO 9. 5. | 17:30 | 3D
ÚT 12. 5. | 17:30
koncert v kině

Mortal Kombat II

PÁ 8. 5. | 20:00
SO 9. 5. | 20:00
NE 10. 5. | 20:00
ST 13. 5. | 20:00

Conni: Tajemství jeřába

NE 10. 5. | 15:00

Elon a pokusní králíci

PO 11. 5. | 19:00

Akce Milion

ÚT 12. 5. | 10:00

Top Gun / 40. výročí

ST 13. 5. | 17:30

Malá Amélie

ČT 14. 5. | 17:30 (tit.)

Zmizení Josefa Mengeleho

ČT 14. 5. | 20:00

Farma zvířat

PÁ 15. 5. | 17:30

Hokum

PÁ 15. 5. | 20:00
horor

Městské divadlo

Děčínský symfonický orchestr

ÚT 5. 5. | 19:00
Vstupné: 200 Kč

Ďábelský plán

ČT 7. 5. | 19:00 | E
Vstupné: 599, 499, 399, 350 Kč

Veselá pout'

NE 10. 5. | 15:00
Vstupné: 120, 100, 80 Kč

Smetanovo trio

ST 13. 5. | 19:00
Vstupné: 200, 150 Kč

Slané polibky

ČT 14. 5. | 19:00 | E
Vstupné: 550, 450, 350, 300 Kč

Zámek Děčín

Vernisáž výstavy CZECH NATURE PHOTO

ÚT 5. 5. | 18:00

Zámecká galerie

Okamžiky české přírody zachycené nejlepšími českými fotografy. Ve spolupráci se Správou Národního parku ČŠ a Czech Photo. Výstava potrvá do 29. 6. 2026. Vstup volný

Městská knihovna

Zelený swap + výtvarná dílna

ÚT 5. 5. | 15:30

Přijďte vyměňovat rostliny, semínka, sazenice, květináče, náčiní i tematickou literaturu. A můžete si vyrobit i originální vázu.

Pohyb propojený moudrostí

ST 13. 5. | 11:00

Jednoduché cviky v sedě a ve stoje + povídání s Ivou Práškovou, trenérkou jógy.

Čtení a výtvarná dílna s knihovnicí Jankou

ČT 14. 5. | 15:30

MĚSTSKÉ
SLAVNOSTI

DĚČÍN 2026

13. – 17. května | Zámek Děčín a centrum města
Floristická soutěž Děčínská kotva

15. května | Husovo náměstí – Křížová ulice
Pochodňový průvod městem

16. – 17. května | Zámek Děčín
Historický trh májový

16. května | Smetanovo nábřeží
Mladé Labe

23. května | Mariánská louka
Sochaři Děčínu + Bábovkový den + Běláskové klání

23. května | parkoviště pod knihovnou
Jízda na pohodu

29. – 30. května | Smetanovo nábřeží
Festival Labefest

31. května | sportovní areál Staré Město
Den plný her

6. června | parkoviště pod knihovnou, Smetanovo nábřeží
Labský streetballový pohár
Adrenalin Challenge Kids

LABEFEST



29 — 30 05 2026
Smetanovo nábřeží
Děčín

Richard Müller • Sharlota • Lollipopz
Kašpárek v rohlíku • Michal Nesvadba
Divadlo Rozmanitosti Most • Cello Boys
Kurtizány z 25. Avenue • Cocotte Minute
Sebastian • Noisy Pots • Stone Water (DE)

Doprovodný program

Neckyáda • Silent disco • Hudba na lodi • Anatol Svahilec
Stand -Up Comedy Show • Bublinářská show
S-Trio Pavla Větrovce + Hana Houštická
Hudební kvíz na lodi • Pláž u SaMa
a další

Jednodenní vstupné 390 Kč

Dvoudenní vstupné 590 Kč

Rodinné vstupné 1 490 Kč

(pro 2 dospělé a 2 děti ve věku 6 až 15 let na oba dny)



Sleva 25 % pro děti od 6 do 15 let a studenty s ISIC kartou a důchodce nad 65 let
na všechny cenové skupiny. Děti do 6 let s doprovodem a ZTP a ZTP/P mají vstupné zdarma.

www.labefest.cz

Technické služby Děčín
Marius Pedersen Group

Staňte se součástí našeho týmu

v největší české kabelovně
na výrobu autovodičů



Produkce kabelů, které každý týden vyrobíme, by obkroužila celou zeměkoulí. Za rok je to vzdálenost delší než dvakrát na měsíc a zpět. Jsme kabelovna na výrobu autovodičů, instalačních vodičů, speciálních kabelů a dalších.

PŘIDEJTE SE K NÁM.

Vhodné i pro absolventy SŠ

Hledáme operátory výrobních strojů do týmu v Děčíně

CO NABÍZÍME

- › Velmi zajímavé finanční ohodnocení.
- › Různé směnné režimy dle aktuální nabídky.
Zaučování na ranní směně.
- › Příspěvek na stravování.
- › Příspěvek na penzijní připojištění či životní pojištění 1 000 Kč.
- › Rekondiční volno a další benefity.
- › Odměna vázaná na hospodářské výsledky firmy.



Kablo Vrchlábí s.r.o.
Provozova Děčín
Závodní 1140/2
402 02 Děčín
www.kablovrchlabi.cz

Příjem přihlášek uchazečů a bližší informace

Tomáš Špringl | vedoucí výroby metalických kabelů
tel.: +420 727 821 660
e-mail: tomas.springl@kablovrchlabi.cz

NOVÁ ORDINACE

MUDr. Daria Kohoutková

SONOGRAFIE – ULTRAZVUK

- břicho

Vyšetření lze do 24 hodin dle dohody.

- žíly

Atrium Děčín I, K. Čapka 211/1

- tepny

Tel.: 702 012 878

- krk

- štítná žláza

E-mail: sonodc@seznam.cz

- měkké tkáně

LZE I BEZ ŽÁDANKY OD LÉKAŘE

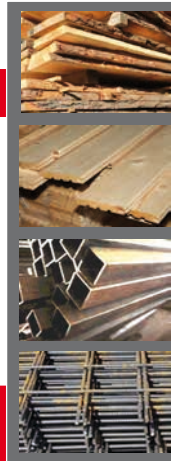
RYKO a.s.
Podmokelská obchodní

Dělnická 73, Děčín VI
Tel.: +420 412 598 234
www.ryko-obchod.cz

NABÍZÍME:

DŘEVO A ŘEZIVO
OSB, PALUBKY, PODLAHOVKY
PŘEKLIŽKY TRUHLÁŘSKÉ, FÓLIOVANÉ
POLYSTYREN 10-120mm
STŘEŠNÍ KRYTINY PRO ZAHRADNÍ DOMKY
POLYKARBONÁT, KOMŮR., TRAPÉZ., VLN.
HUTNÍ MATERIÁL

PONDĚLÍ - PÁTEK 7:00 - 16:00
SOBOTA 8:00 - 12:00



RYKO a.s.
Vaše Opravna

JSME RYKO, OPRAVNA
VAGÓNŮ. **POJĎ DO
TOHO S NÁMI.**



kariera@ryko.eu
+420 601 692 329
www.ryko.eu

Ing. Martin Vošta, MBA
ředitel společnosti

OBUV – Děčín-Podmokly
ul. Prokopa Holého

OBUV RIEKER

**NOVÁ
KOLEKCE
JARO – LÉTO**



PŘIJĎTE SE PODÍVAT

JK Krajská zdravotní
Nemocnice Děčín

Jste po mozkové mrtvici?

Rádi byste sdělili svoje zkušenosti, problémy nebo nápady?
Staráte se o někoho, kdo mrtvici prodělal?

Srdečně vás všechny zveme na

SETKÁNÍ PODPŮRNÉ PÉČE IKTOVÉHO CENTRA

v Děčíně



Kdy? 14.5.2026 od 16 hodin

Kde? Bistro Slunečnice v OC Pivovar, Děčín

Program:

Kuřáci a jejich cévy aneb proč je lepší nekouřit?

- MUDr. Soňa Biková

Zdravé stravování není nuda – jídelníček, recepty, nutriční sestra

- Elena Tomešková DiS., s ochutnávkou od pana Rosta

A zase ta cukrovka...

- MUDr. Leoš Kolář

Můj příběh s mrtvicí

- Zdeněk Mráz a Milan Rost

Vaše otázky vítány

Těšíme se na vás!

kzcr.eu



CENTRUM
PIVOVAR



GRĚŠÍK
VALDEMAR



**Důležité informace z Děčína
přimo do Vašeho telefonu?**

MUNIPOLIS!



Aktuality z města

Mapa dopravních uzavírek

Upozornění na odstavky

Hlášení závad a podnětů

Pravidelné newslettery

Pedikúra Dana Halíčková

Žerotínova 180/38
Děčín 3 - Staré Město
danahalicova@gmail.com
+420 605 560 000



NOVÁ VANA DO STARÉ

nová akrylátová vana



do staré plechové nebo litinové vany

- bez bourání
- bez nástřihu
- montáž 3 hodiny
- záruka 5 let

Tel.: 602 945 204

www.vanabezbourani.cz

POJIŠTĚNÍ MAJETKU

Rád Vám poskytnu více informací osobně

Kamil Naurátíl

Masarykovo nám. 81/8, Děčín
777 633 647
kamil.nauratil@obchod.csobpoj.cz

CSOB Pojišťovna
Jednotná práva



SLEDUJTE NÁS NA SÍTÍCH

Město Děčín

@mmdecin

AUTOSERVIS

Pavel Chlubna

- provádíme servis všech typů vozidel
- mechanické a klempířské práce
- pneuservis, výměna skel
- odťah nepojízdného vozidla
- příprava a zajištění STK



SPECIALIZACE

NA POZÁRUČNÍ SERVIS VOZŮ HYUNDAI
Dělnická 208/9, Děčín VI
(budova bývalého Centrofloru)

mob.: 606 369 277

TOBEZ
zahrádkářské služby

JARO JE TADY A MY S NĚM.
NECHTE VAŠI ZAHRADU ROZKVĚST.

sekání zahrad a velkých ploch
skalky, výsadba rostlin a okrasných dřevin
návrhy zahrad

tel.: 770 179 560
email: tobez@post.cz

www.tobez.cz

ELEKTRO PETRIŠČÁK

ZAJIŠŤUJEME KOMPLETNÍ
ELEKTROINSTALACE
RODINNÝCH DOMŮ I BYŤŮ

opravy elektrických zařízení
poruchy, rekonstrukce
revize, přípojky
hromosvody

✉ elektropetriscak@gmail.com

+420 608 410 905

SpÁNKOVÉ CENTRUM V ČESKOSASKÉM ŠVÝCARSKU

Chrápete?

JSTE UNAVENÍ? MUSÍTE V NOCI NA TOALETU?
MÁTE VYSOKÝ KREVŇNÍ TLAK, CUKROVKU NEBO NADVÁHU?

Objednejte se na vyšetření spánku.

*Když to není
jednoduché,
jsme připraveni.*

vyšetření je hrazeno ze zdravotního pojištění

Spánková medicína od roku 2003. Praxe v Česku i Německu.

Ústí nad Labem
odběrové místo Diagnostika s.r.o.
Poliklinika Severní Terasa
Mírová 8
tel.: 601 536 633

Děčín
Pro vyšetření volte online objednávky
nebo pište na spanekdecin@gmail.com
17. listopadu 445/6
tel.: 733 784 404

MUDr. Ctirad Bastl
Internista / Somnolog
České i Německé
spánkové společnosti

www.chrapu.cz

Web Instagram

Statut
zdravotnického
zařízení

OČNÍ OPTIKA

Bc. Pavel Krňák

Čs. legií 1083/10, Děčín 4
Benefit, Sodexo, Unišek, Edenred, FKSP

Nová revoluční metoda měření zraku pomocí
přístroje POLASKOP 3D u nás v optice.

POLASKOP 3D

Tel.: 412 531 434 • 727 889 662

WWW.OPTIKAKRNAK.CZ

Příspěvky vyjadřují názory zastupitelů města a nejsou nijak obsahově a jazykově upravovány. Redakce Zpravodaje za jejich obsah nenes zodpovědnost. Na otištění svého názoru mají zastupitelé města v radničním periodiku právo ze zákona. Pevně určený počet znaků platí na názorové stránce pro všech 27 zastupitelů města právě proto, aby měli stejný prostor na svůj názor či reakci.

Reakce primátora města na příspěvek zastupitele „Jaro v Děčíně: Krása, která přežila čtyři roky nezájmu“

Nebylo by normální, aby po náměstkovi primátora, byť jím byl pan Brčák jen dva roky, nezbylo ve městě aspoň něco. Po něm nám hmatatelně skutečně do dnešních dnů zbyla realizace jeho nápadu zasadit na pohledově exponovaná místa jarní kvetoucí cibuloviny. Za tento nápad mu právem náleží poděkování.

Jeho další text o zklamání nad nezájmem o estetiku veřejných prostranství a rozvoj veřejné zeleně ovšem svědčí v lepším přípa-

dě o „provozní slepotě“, v horším o umanuté potřebě kritiky za každou cenu.

Za poslední roky proběhla revitalizace tří čtvrtin délky ulice Prokopa Holého včetně výsadby stromů poskytujících příjemné zastínění jinak rozpálených městských ploch, revitalizace sídliště Staré Město, rovněž s dosadbou zeleně, revitalizace sídliště Březiny, úprava parků před kinem Sněžník a kolem Kokosu, dokončuje se revitalizace Teplické ulice, taktéž

s dosažením zeleně. Trvalá péče je věnována zámeckému areálu s širokým okolím – chloubou jsou Jižní zahrady a Mariánská louka, po zásadní rekonstrukci ožila Růžová zahrada se sedmi sty růžemi. Je připravena kompletní úprava Zámeckého náměstí, řeší se budoucí podoba Křížové ulice, Myslbekovy ulice, Komenského náměstí. Každým rokem rozkvétají záplavou převislých muškátů sloupy veřejného osvětlení v centru města, lidé pečují o prostranství před

svými domy a provozovny. Proměnou prošly zahrady škol a školek i domů seniorů. Alespoň dočasnou opravou a úpravou projde prostor před nádražím. Takže odvaha a chuť „vtisknout našim ulicím moderní a upravenou tvář“, která u pana Brčáka začala a skončila květinami, tomuto vedení města rozhodně neschází.

**Ing. Jiří Anděl, CSc.,
primátor města, (ANO)**

Reakce: Pane náměstkovi Pošto, transparentnost je základ

Vraťme se k podstatě: Občanka „R“ při jednání zastupitelstva informovala, že oddíl canicross TJ Sokol Maxičky, ve skutečnosti nemá členskou základnu. Tím byla zpochybněna „pravdivost“ celé žádosti.

Zastupitelé obdrželi dokument ze dne 17. 3. 2025, zpracovaný ekonomickým odborem. Přečetli jsme si závěr sportovní komise, že „klub splňuje aktuální znění podmínek dotačního programu Podpora aktivit v oblasti sportu v roce 2025

a že dotační program bude pro rok 2026 revidován.“

Chyběly dvě zásadně důležité informace, a to:

a) zda byly údaje o členské základně uvedené v žádosti o dotaci pravdivé

b) jaký je „skutečný“ stav členské základny TJ Sokol Maxičky a potažmo oddílu canicross

Z mého pohledu vidím faul v tom, že jste nevyvrátili pochybnosti o počtu členské základny. Nesplnili jste povinnost. Neporovnali jste

údaje v žádosti se skutečností. Pokud totiž dotační program umožnil vyplatit z veřejných peněz dotaci na základě nepravdivých údajů v žádosti, pak by taková pravidla neměla nikdy vzniknout.

Nadále jsem toho názoru, že by žádná osoba neměla rozhodovat o veřejných, dotačních penězích, jichž je i nepřímo příjemcem. Osobnímu ujištění náměstka Pošty, že nedochází k ovlivňování může věřit každý, kdo tomu věřit chce. Tento případ způsobem

netransparentního řešení svědčí o opaku jeho tvrzení.

Jsem toho názoru, že cílem dotací do sportu by měly být děti a mládež děčínských občanů. Považuji za důležité, aby se děti mohly sportovní činnosti účastnit, a to bez ohledu na finanční možnosti rodičů. Za škodlivé považuji dělení a preferování sportů podle sledovanosti v médiích. Škoda pro celý sport.

**Bc. Petr Zdobinský
zastupitel města,
(Piráti Děčín)**

Náš malý úspěch na Maxičkách

Jak proměnit zanedbaný prostor v příjemné místo? Na Maxičkách se ukázalo, že stačí iniciativa místních, ochota spolupracovat a nápad, který se společně dotáhne do konce.

Maxičky jsou sice okrajovou částí města, přesto je lidé z Děčína často navštěvují – i díky tomu, že sem zajíždí MAD. Chybí zde náměstí či náves, a tak se pomyslným středem „osady“ stala autobusová točna. Ta však dlouho působila zanedbaně. To se nyní změnilo díky aktivitě osadního výboru, který upozorňuje na potřeby místních a zároveň se podílí na zvelebování veřejného prostoru.

Jedním z konkrétních kroků byla nedávná úprava točny a autobusové čekárny. Město provedlo

potřebné technické práce, čímž vznikl základ pro další zlepšení. Samotné dotvoření okolí už ale součástí realizace nebylo – a právě zde přišel podnět od několika obyvatel, jak prostor doplnit a zpříjemnit.

Ve spolupráci osadního výboru a pracovníce magistrátu, která má na starosti zeleň, se podařilo zajistit zeminu, sazenice i mulčovací kůru, přičemž část nákladů byla sdílena s městem. Úpravy provedli členové osadního výboru sami: vyčistili okolí zastávky i střed točny, vysadili zeleň a dali místu novou, přívětivější podobu.

Tento „malý úspěch“ ukazuje, že i v menších a někdy opomíjených částech města má smysl být aktivní. Spojení iniciativy místních



a vstřícného přístupu města může vést k drobným, ale viditelným změnám, které zlepšují každodenní život.

Děkujeme všem, kteří se na úpravách podíleli. Věříme, že podobné

aktivity mohou inspirovat další obyvatele k zájmu o své okolí a k posilování sousedské komunity.

**(Libuše Homolová, členka
Osadního výboru Maxičky)**

Koupím staré hračky,
odznaky, hodinky, mince,
pohlednice.

Prosím volejte na tel:
732 142 557



FYZIOTONCAR s.r.o.
S-centrum Ústecká 1945/10 | Děčín 5
+420 734 845 589 | www.fyziotoncar.cz

FYZIO POHOTOVOST

MÁTE AKUTNÍ BOLESTI POHYBOVÉHO APARÁTU?
OBJEDNÁME VÁS JŽ DO DRUHÉHO DNE.

SBĚRATEL KOUPI
LP gramofonové desky
PŘIJEDU a CD
721 442 860

INTERNET a TELEVIZE NA DOMA I DO KANCELÁŘE



777 151 151

info@jaw.cz



Firma
Česko – saské přístavy s.r.o.

hledá zaměstnance do pozice:

• PROVOZNÍ ELEKTRIKÁŘ

- provádění pravidelné údržby a oprav elektrozařízení přístavu, dopravníků, mechanizace, budov
- zajišťování potřebných revizí a vedení záznamů
- požadujeme odbornou způsobilost/ k výkonu činnosti v elektrotechnice dle zákona č. 250/2021 Sb. nebo NV č. 194/2022 Sb. (Odborná způsobilost:- minimálně § 6 pro samostatnou činnost),
- ŘP sk.B

• PROVOZNÍ ZÁMEČNÍK

- provádění pravidelné údržby a oprav přístavního zařízení
- údržba a opravy mechanizačních prostředků
- požadujeme vyučení v oboru a praxi
- ŘP sk.B
- kvalifikaci pro svařování
- samostatnost a flexibilitu

Nabízíme:

- perspektivní zaměstnání ve stabilní společnosti, možnost profesního růstu
- zaměstnanecké benefity (příspěvek na dovolenou 10.000,- Kč, příspěvek na penzijní připojištění, obědy zdarma nebo stravovací paušál, 25 dnů dovolené, aj.)
- odpovídající mzdové ohodnocení
- náborový příspěvek 10.000,- Kč

**NÁSTUP MOŽNÝ
IHNE!**

Bližší informace:

+420 602 425 516

petra.gruberova@csp-labe.cz

**AQUAPARK
DĚČÍN**

PLAVÁNÍ KOJENCŮ A BATOLAT

Inspirujeme se metodikou
světově uznávané odbornice
Evy Kiedroňové

- zkušení a kvalifikovaní instruktoři
- pro děti od 6-ti měsíců

Dopřejte dětem to nejlepší
M: 773 649 920

AQUAPARKDĚCIN.CZ

**MĚSTO DĚČÍN
ZPRAVODAJ**



Město Děčín – Zpravodaj • vydává statutární město Děčín se sídlem Mírové nám. 1175/5 Děčín IV • periodičita: 23 x ročně • náklad 26 tisíc ks • Periodický tisk územně samosprávného celku • IČ: 00261238 • registrace: MK ČR E 14498 • tel.: 412 593 111 • e-mail: posta@mmdecin.cz • DTP, tisk: Jiprint, s.r.o., Jihlava, www.jiprint.cz, tel.: 567 304 720 • Redakce: tiskovy.mluvci@mmdecin.cz, tel.: 607 050 174, www.mmdecin.cz • Inzerce: hladikova.vera@seznam.cz • tel.: 777 632 826

Redakce si vyhrazuje právo příspěvky krátit a po stylistické stránce upravovat. Autoři nesou odpovědnost za obsah svého příspěvku.